

CHI®

USE AND CARE MANUAL MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN MANUAL DE USO Y CUIDADO

Before operating the steamer, please read these instructions carefully and keep them for future reference.

Avant d'utiliser défroisseur à vapeur lisez attentivement ces instructions et conserver-les pour référence ultérieure.

Antes de usar el vaporizador de prendas, lea atentamente estas instrucciones y guárdelas para futuras consultas.





IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Only use an iron for its intended use.
5. To avoid the risk of electric shock, do not immerse the iron in water or other liquids.
6. Always turn the iron to OFF (●) before plugging or unplugging the iron from the electrical outlet. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
7. Do not let the cord touch hot surfaces. Let the iron cool completely before putting the iron away. Coil the cord into the provided cord reel for storing.
8. Always disconnect the iron from the electrical outlet before filling the iron with water, emptying the water from the iron, and when the iron is not in use.
9. Do not operate the iron with a damaged cord or in the event the iron has been dropped or damaged or there are visible signs of damage or it is leaking. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron. Supply cord replacement and iron repairs must be conducted by a qualified serviceman or the manufacturer. Incorrect assembly might result in a risk of electric shock when the iron is used after reassembly. Contact Customer Service





for information on examination, repair, or adjustment as set forth in the Limited Warranty.

- 10.** The iron must be used and rested on a stable surface.
- 11.** When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
- 12.** Do not leave the iron unattended while the iron is connected or on an ironing board.
- 13.** Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you turn a steam iron upside down—there might be hot water in the reservoir.
- 14.** To avoid a circuit overload, do not operate an iron on the same circuit with another high-wattage appliance.
- 15.** If an extension cord is absolutely necessary, a cord with an ampere rating equal to or greater than the maximum rating of the iron shall be used. A cord rated for less amperage can result in a risk of fire or electric shock due to overheating. Care shall be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or be tripped over.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



Other Consumer Safety Information

This appliance is intended for household use only.

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard: This appliance is provided with a polarized plug (one wide blade) to reduce the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.



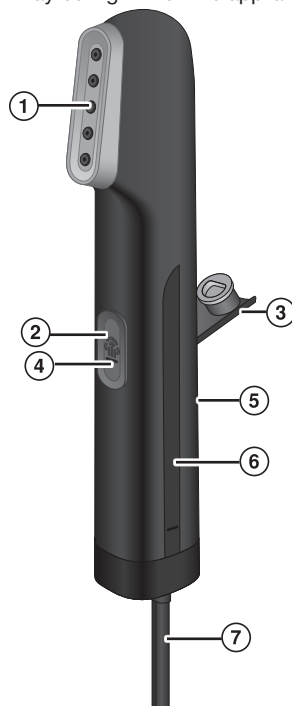


Parts and Features

1. Steam Vents
2. Steam Button
3. Water Reservoir Fill Door
4. Power Indicator Light
5. Steamer Handle
6. Water Reservoir (MAX Fill Line in Reservoir)
7. Power Cord



CAUTION! Hot Surface. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.



Travel Bag



How to Steam

⚠ CAUTION Burn Hazard. Steam is hot. Avoid contact with escaping steam.

NOTES:

- To avoid garment damage, check garment label before using Steamer. The label inside the clothing should recommend fabric care instructions.
 - Steaming garments will give a relaxed, not pressed, look.
 - Do not use Steamer if garment label has this symbol ().
1. Move Water Reservoir Door down and fill Water Reservoir with cold water. Do not overfill. If you have extremely hard water, mix 50% untreated tap water with 50% distilled or demineralized water for use in the Steamer.
 2. Close Water Reservoir Door.
 3. Plug into outlet.
 4. Power Indicator Light flashes while heating up. Steamer is ready to use in about 30 seconds or once Power Indicator Light stays solid red.
 5. Press and quickly release button to turn continuous steam on and off OR Press and hold to control steam burst
 6. Hold Steamer by Steamer Handle close to fabric.
 7. Carefully move Steamer up and down over wrinkled areas. Do not hold Steamer in one spot for any length of time; this may cause damage to fabric.
 8. Unplug Steamer before refilling. Repeat Steps 1 and 2 to refill Water Reservoir. Plug Steamer into outlet and wait until Power Indicator Light is solid red to continue steaming.





9. When steaming is complete, unplug and cool completely.
10. Always empty Water Reservoir after each use. Leave Water Reservoir Door open for Reservoir to dry before storing. Place Steamer in Travel Bag to store.

Steamer Tips

- To avoid garment damage, check garment label for fabric content and any steaming instructions.
- Hang garments on a plastic hanger for easier steaming. Wooden hangers will get damaged if used for steaming clothes.
- Wait 10 minutes before wearing your steamed garment or storing in a closet.
- For more difficult wrinkles, try steaming from underside of fabric. This allows fibers in fabric to relax.
- Pants are more easily steamed upside down, with pants hanging from cuffs.



Care and Cleaning

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard. Disconnect power before cleaning. Do not immerse cord, plug, or base in any liquid.

1. Unplug. Allow Steamer to cool completely.
2. Open door of Water Reservoir and hold over a sink to drain all water from Water Reservoir. Close door and store in Travel Bag.

To Remove Minerals and Sediment from Steamer

(recommend every month)

1. Add 3 tablespoons (30 ml) white vinegar to Water Reservoir and follow steps 1–5 in “How to Steam” section. Add 2 tablespoons (30 ml) cold water to Water Reservoir. Repeat steps to remove any remaining vinegar in Steamer.

NOTE: Do not steam clothes with vinegar in Water Reservoir.

Troubleshooting

Steamer is not steaming.

- No water in Water Reservoir. Add cold water and follow “How to Steam” instructions.
- Steamer is not plugged into an outlet. Plug into outlet.

Water is leaking.

- Unplug. Check that Water Reservoir Door is secured in place. Dry off Steamer. If leak continues, do not operate Steamer. Contact CHI Garment Care.

Steamer is trailing or spitting.

- Clean Steamer by following the “To Remove Minerals and Sediment from Steamer” section.
- ALWAYS empty Water Reservoir after each use. Water left in Reservoir may discolor clothing or cause mineral/sediment buildup in Steamer.





Limited Warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of two (2) years from the date of original purchase. During this period, your exclusive remedy is repair or replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with returning the product to us and our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is no longer available, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120 V ~ 60 Hz).

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make a warranty claim, do not return this appliance to the store. Please call CHI Garment Care 1.844.882.9038 in the U.S. or visit www.chisteam.com in the U.S. For faster service, locate the model, type, and series numbers on your appliance.



PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé par ou près des enfants. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
4. Utiliser exclusivement le fer pour son usage prévu.
5. Pour éviter le risque de choc électrique, ne pas plonger le fer dans l'eau ou d'autres liquides.
6. Le fer doit toujours être éteint (réglé à OFF/○) avant d'être branché à une prise de courant ou débranché. Pour débrancher, saisir la fiche et la retirer de la prise. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.
7. Ne pas laisser le cordon toucher les surfaces chaudes. Laisser refroidir le fer complètement avant de le remiser. Rembobiner le cordon sur l'enrouleur automatique fourni pour ranger.
8. Toujours débrancher le fer d'une prise de courant électrique lorsqu'on le remplit d'eau ou lorsqu'on le vide, ou si l'appareil n'est pas utilisé.



9. Ne pas utiliser le fer avec un cordon endommagé, si le fer est tombé ou endommagé, s'il y a des signes visibles de dommage ou s'il fuit. Pour éviter le risque de choc électrique, ne pas démonter le fer. Le faire examiner et réparer par un dépanneur qualifié. Un assemblage incorrect risque d'entraîner un risque de choc électrique lorsque le fer est utilisé après réassemblage. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle pour obtenir de l'information concernant l'inspection, la réparation ou le réglage, comme précisé dans la garantie limitée.
10. Le fer doit être utilisé et reposé sur une surface stable.
11. En plaçant le fer sur son support, assurez-vous que la surface sur laquelle le support est placé est stable.
12. Ne pas laisser le fer sans surveillance pendant qu'il est branché ou pendant qu'il est sur une planche à repasser.
13. Des brûlures peuvent survenir lorsqu'on touche des pièces chaudes en métal, de l'eau chaude ou de la vapeur. Adopter des précautions lorsqu'on tourne un fer à vapeur à l'envers, car il peut rester de l'eau chaude dans le réservoir.
14. Pour éviter une surcharge du circuit, ne pas utiliser le fer sur le même circuit qu'un autre appareil de haute puissance.
15. Si une rallonge électrique est absolument nécessaire, un cordon d'intensité nominale égale ou supérieure à l'intensité nominale maximale du fer doit être utilisé. Un cordon d'une intensité nominale moindre peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique en raison d'une surchauffe. Il faut prendre soin de placer le cordon de rallonge pour qu'il ne puisse pas être tiré par des enfants ou faire trébucher.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS



Autres consignes de sécurité pour le consommateur

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

⚠ AVERTISSEMENT **Risque de choc électrique** : Cet appareil est fourni avec une fiche polarisée (une broche large) pour réduire le risque d'électrocution. Cette fiche n'entre que dans un seul sens dans une prise polarisée. Ne contrecarrez pas l'objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien.



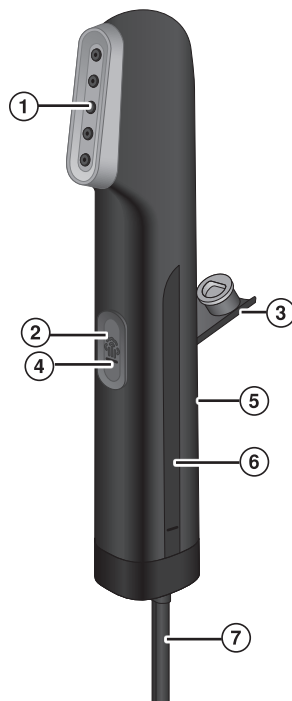


Pièces et caractéristiques

1. Évent de la vapeur
2. Bouton de la vapeur
3. Porte de remplissage de réservoir d'eau
4. Témoin d'alimentation
5. Poignée du défroisseur à vapeur
6. Réservoir d'eau (ligne de remplissage MAX à l'intérieur du réservoir d'eau)
7. Cordon d'alimentation



ATTENTION! Surface chaude : La température des surfaces extérieures sera plus élevée pendant le fonctionnement de l'appareil.



Sac de voyage



Comment défroisser à la vapeur

⚠ AVERTISSEMENT **Risque de brûleres.** La vapeur est chaude. Éviter le contact avec l'échappement de la vapeur.

REMARQUES :

- Pour éviter d'endommager le vêtement, vérifier l'étiquette du vêtement avant d'utiliser la machine à vapeur portable. L'étiquette à l'intérieur des vêtements indique les instructions d'entretien recommandées du tissu.
- Le défroissage donnera une apparence décontractée, non pressée, aux vêtements.
- Ne pas utiliser cette machine à vapeur portable si l'étiquette du vêtement indique ce symbole ().
 1. Abaisser le couvercle du réservoir d'eau et remplir le réservoir avec de l'eau froide. Ne pas trop remplir. Si vous avez de l'eau extrêmement dure, faire un mélange de 50 % d'eau du robinet non traitée et de 50 % d'eau distillée ou déminéralisée pour utiliser dans le défroisseur.
 2. Refermer le couvercle du réservoir d'eau.
 3. Brancher dans la prise.
 4. Le témoin d'alimentation rouge clignotera pendant le réchauffement. Le défroisseur est prêt à utiliser dans les 30 secondes environ, ou lorsque le témoin d'alimentation rouge arrête de clignoter et reste allumé.
 5. Appuyer sur le bouton et le relâcher rapidement pour activer et désactiver le jet de vapeur continu, OU appuyer sur le bouton et le garder enfoncé pour contrôler le débit de la vapeur.
 6. Tenir le défroisseur par la poignée, près du tissu.
 7. Déplacer le défroisseur lentement de haut en bas, par-dessus les zones froissées. Ne pas maintenir le défroisseur sur un endroit fixe pendant un certain temps, car cela pourrait endommager le tissu.





8. Débrancher le défroisseur avant de remplir à nouveau. Répéter les étapes 1 et 2 pour remplir le réservoir d'eau. Brancher le défroisseur dans la prise et attendre jusqu'à que ce le témoin d'alimentation rouge reste allumé pour continuer le défroissage.
9. Lorsque vous avez terminé le défroissage, débrancher et laisser refroidir complètement.
10. Veuillez toujours vider le réservoir d'eau après chaque utilisation. Laisser le couvercle du réservoir d'eau ouvert afin que le réservoir puisse sécher avant d'être rangé. Placer le défroisseur dans le sac de voyage pour le ranger.

Conseils pour le défroissage vapeur

- Afin d'éviter d'endommager le vêtement, veuillez vérifier la composition du tissu indiquée sur l'étiquette du vêtement ou toute instruction concernant le défroissage.
- suspendre le vêtement sur un support en plastique pour faciliter le défroissage. Les supports en bois seront endommagés s'ils sont utilisés pour défroisser les vêtements.
- Veuillez attendre 10 minutes avant de porter votre vêtement défroissé ou de le ranger dans l'armoire.
- Pour les plis tenaces, essayer de défroisser sur l'envers du tissu. Cela permettra de détendre les fibres du tissu.
- Les pantalons sont plus faciles à défroisser sens dessus dessous, suspendus par l'ourlet.



Entretien et nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT **Risque de choc électrique.** Couper le courant avant le nettoyage. Ne pas immerger le cordon d'alimentation, la fiche ou la base dans l'eau ou tout autre liquide.

1. Débrancher. Laisser le défroisseur refroidir complètement.
2. Ouvrir le couvercle du réservoir d'eau et tenir au-dessus d'un évier pour vider complètement l'eau du réservoir d'eau. Refermer le couvercle et ranger dans le sac de voyage.

Pour éliminer les minéraux et les résidus du défroisseur :

(il est recommandé de le faire tous les mois)

1. Ajouter 3 c. à soupe (30 ml) de vinaigre blanc dans le réservoir d'eau amovible et suivre les étapes 1 à 5 de la section « Comment défroisser à la vapeur ». Ajoutez 2 cuillères à soupe (30 ml) d'eau froide au réservoir d'eau. Répétez les étapes pour éliminer tout le vinaigre restant dans Steamer.

REMARQUE : Ne pas traiter les vêtements à la vapeur s'il reste du vinaigre dans le réservoir d'eau.

Dépannage

La machine à vapeur portable ne produit pas de vapeur.

- Le réservoir d'eau est vide. Ajouter de l'eau froide jusqu'à la ligne de remplissage MAX et suivre « Comment défroisser à la vapeur ».
- La machine à vapeur portable n'est pas branchée dans une prise de courant. Brancher dans une prise de courant.

Il y a une fuite d'eau.

- Débrancher. Vérifier si le couvercle du réservoir d'eau est bien fermé. Sécher le défroisseur. S'il y a toujours présence d'une fuite, ne pas faire fonctionner le défroisseur. Veuillez communiquer avec le service d'entretien de CHI Garment.

Le défroisseur laisse des traces ou il crache de l'eau.

- Nettoyez le défroisseur en suivant les instructions dans la section « Pour éliminer les minéraux et les résidus du défroisseur »
- Veuillez TOUJOURS vider le réservoir d'eau après chaque utilisation. L'eau laissée dans le réservoir peut entraîner une décoloration des vêtements ou une accumulation de minéraux/sédiments dans le défroisseur.





Garantie limitée

Cette garantie s'applique aux produits achetés et utilisés aux É.-U. et au Canada. C'est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre pour une période des deux (2) ans à compter de la date d'achat d'origine.

Au cours de cette période, votre seul recours est la réparation ou le remplacement de ce produit ou tout composant s'avérant défectueux, à notre gré, mais vous êtes responsable de tous les coûts liés à l'expédition du produit et le retour d'un produit ou d'un composant dans le cadre de cette garantie. Si le produit ou un composant n'est plus offert, nous le remplacerons par un produit similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l'usure d'un usage normal, l'utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d'un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s'applique seulement à l'acheteur original ou à la personne l'ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d'origine comme preuve d'achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie s'annule si le produit est utilisé autrement que par une famille ou si l'appareil est soumis à toute tension ou forme d'onde différente des caractéristiques nominales précisées sur l'étiquette (par ex. : 120 V ~ 60 Hz).

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d'achat. **Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite.** Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas.

Pour effectuer une réclamation au titre de la garantie, ne pas retourner votre appareil au magasin. Appeler le service à la clientèle CHI Garment au 1 844 882-9038 aux É.-U. ou visiter le site www.chisteam.com aux É.-U. Pour un service rapide, ayez le numéro de modèle, le type et le numéro de série de votre appareil.



SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando utilice artefactos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
3. Se requiere de una estrecha supervisión cuando el aparato se use por o cerca de niños. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
4. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
5. Use la plancha sólo para su uso previsto.
6. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la plancha en agua o en otros líquidos.
7. No permita que el cable toque superficies calientes. Deje que la plancha se enfríe bien antes de guardarla. Enrolle el cable en el carrete provisto para almacenar.
8. No permita que el cable toque superficies calientes. Deje que la plancha se enfríe bien antes de guardarla. Enrolle el cable alrededor de la plancha sin ajustar demasiado.
9. Siempre desconecte la plancha del tomacorriente antes de llenarla o vaciarla o cuando la plancha no se encuentra en uso.
10. No utilice la plancha con un cable dañado o si la plancha ha sufrido una caída o se ha dañado, o si existen señales visibles de daños o si sufre pérdidas. Para evitar el





riesgo de una descarga eléctrica, no desarme la plancha. Llévela a un técnico en reparaciones para su inspección y reparación. Un montaje incorrecto puede provocar un riesgo de descarga eléctrica cuando la plancha se utilice después de su rearmado. Comuníquese con Servicio al cliente para obtener información sobre la revisión, la reparación o los ajustes, según lo establecido en la Garantía limitada.

11. La plancha se debe usar y apoyar sobre una superficie estable.
12. Al apoyar la plancha sobre su base, asegúrese de que la superficie sobre la cual se apoya sea estable.
13. No deje la plancha sin atención mientras esté conectada o sobre una tabla de planchar.
14. Pueden ocurrir quemaduras por tocar las partes metálicas calientes, agua caliente o vapor. Tenga cuidado cuando volteee una plancha a vapor boca abajo—ya que puede haber agua caliente en el depósito.
15. Para evitar una sobrecarga eléctrica, no haga funcionar la plancha en el mismo circuito con otro aparato de alto vataje
16. Si el uso de un cable de extensión es absolutamente necesario, deberá utilizarse un cable con una clasificación de amperios igual o superior a la clasificación máxima de la plancha. Un cable clasificado para un amperaje menor puede provocar un riesgo de incendio o de descarga eléctrica debido al sobrecalentamiento. Tenga cuidado de colocar el cable de manera tal que se evite tironearlo o tropezarse con él.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES





Otra Información de Seguridad **para el Cliente**

Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico.

⚠ ADVERTENCIA Peligro de Descarga Eléctrica: Este aparato es provisto con un enchufe polarizado (una pata más ancha) para reducir el riesgo de una descarga eléctrica. El enchufe embona únicamente en una dirección dentro de un tomacorriente polarizado. No trate de obviar el propósito de seguridad del enchufe modificándolo de alguna manera o utilizando un adaptador. Si el enchufe no entra completamente en la toma, invierta el enchufe. Si aún no entra, haga que un electricista reemplace la toma.



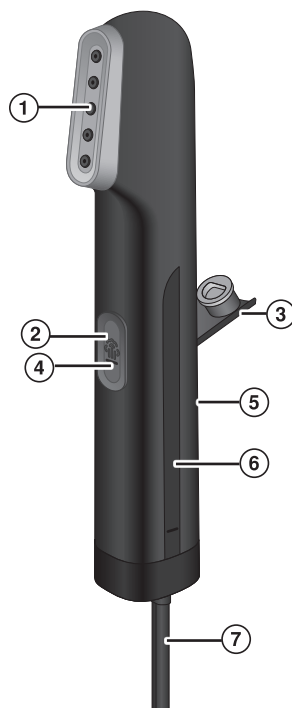


Piezas y características

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Salidas de vapores | 5. Asa del vaporizador |
| 2. Botón de vapor | 6. Depósito de agua (línea de llenado MAX en depósito) |
| 3. Puerto de depósito de agua | 7. Cable de corriente |
| 4. Luz indicadora de encendido | |



¡PRECAUCIÓN! Superficie caliente. La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta cuando el artefacto se encuentra en funcionamiento.



Bolsa de viaje



Cómo aplicar vapor

⚠ ADVERTENCIA **Riesgo de quemaduras.** El vapor está muy caliente. Evite el contacto con el vapor que sale.

NOTAS:

- Para evitar daños a las prendas, verifique la etiqueta de la prenda antes de utilizar la plancha de vapor de mano. Las etiquetas ubicadas dentro de las prendas deben recomendar instrucciones de cuidado de las telas.
 - Al aplicar vapor a las prendas se da un aspecto relajado, no planchado.
 - No utilice esta plancha de vapor de mano si la etiqueta de la prenda incluye este símbolo (🚫).
1. Mueva la puerta del depósito de agua hacia abajo y llene el depósito de agua con agua fría. No llene en exceso. Si tiene agua extremadamente dura, mezcle 50% de agua de la llave sin tratar y 50% agua destilada para usar en el vaporizador.
 2. Cierre la puerta del depósito de agua.
 3. Enchufe en el tomacorriente.
 4. La luz indicadora de encendido parpadea mientras se calienta. El vaporizador está listo para usarse en aproximadamente 30 segundos o una vez que la luz indicadora de encendido roja se mantenga encendida.
 5. Presione y suelte rápidamente el botón para encender y apagar el vapor continuo O mantenga presionado para controlar el golpe de vapor.
 6. Sostenga el vaporizador mediante el asa cerca de la tela.





7. Con cuidado, mueva el vaporizador hacia arriba y hacia abajo sobre las áreas arrugadas. No detenga el vaporizador en un solo lugar; eso puede causar daños a la tela.
8. Desenchufe el vaporizador antes de volver a llenarlo. Repita los pasos 1 y 2 para rellenar el depósito de agua. Enchufe el vaporizador en el tomacorriente y espere hasta que la luz indicadora de encendido roja se mantenga encendida
9. Cuando se complete la aplicación de vapor, desenchufe y enfríe completamente.
10. Siempre vacíe el depósito de agua después de cada uso. Deje la puerta del depósito de agua abierta para que el depósito se seque antes de guardarla. Coloque el vaporizador en la bolsa de viaje para guardarlo.

Consejos para aplicar vapor

- Para evitar daños en la prenda, revise la etiqueta de la prenda para ver el contenido de la tela y las instrucciones de aplicar vapor.
- Cuelgue las prendas en una percha de plástico para facilitar la aplicación de vapor. Las perchas de madera se dañarán si se usan para aplicar vapor a la ropa.
- Espere 10 minutos antes de usar la prenda a la que se aplicó vapor o guárdela en un armario.
- Para arrugas más difíciles, intente aplicar vapor desde la parte interior de la tela. Esto permite que las fibras en la tela se relajen.
- Los pantalones se alisan más fácilmente colgados al revés, colgados de las bastillas.



Cuidado y limpieza

⚠ ADVERTENCIA **Riesgo de descarga eléctrica.** Desconecte la corriente antes de limpiar el vaporizador. No sumerja el cable, el enchufe o la base en ningún líquido.

1. Desenchufe. Permita que el vaporizador se enfríe completamente.
2. Abra la puerta del depósito de agua y sostenga sobre un fregadero para drenar toda el agua del depósito de agua. Cierre la puerta y almacene en la bolsa de viaje.

Para remover minerales y sedimentos del vaporizador (recomendado todos los meses)

1. Agregue 3 cucharadas (30 ml) de vinagre blanco al depósito de agua extraíble y siga los pasos 1 a 5 de "Cómo aplicar vapor". Agregue 2 cucharadas (30 ml) de agua fría al depósito de agua. Repita los pasos para eliminar el vinagre restante.

NOTA: No aplique vapor a la ropa cuando haya vinagre en el depósito de agua.

Resolviendo problemas

La plancha de vapor de mano no produce vapor.

- No hay agua en el depósito. Agregue agua fría y siga las instrucciones de "Cómo aplicar vapor."
- La plancha de vapor de mano no está enchufada en un tomacorriente. Enchufe en el tomacorriente.

El agua está fugando.

- Desenchufe. Verifique que la puerta del depósito de agua esté firmemente cerrada. Seque el vaporizador. Si la fuga continúa, no opere el vaporizador. Póngase en contacto con CHI Garment Care.

El vaporizador funciona lentamente o escupe.

- Limpie el vaporizador como se indica en la sección "Para remover minerales y sedimentos del vaporizador".
- SIEMPRE vacíe el depósito de agua después de cada uso. Si queda agua en el depósito, puede decolorar la ropa o causar acumulación de minerales/sedimentos en el vaporizador.



CHI®

Grupo HB PS, S.A. de C.V.
Monte Elbruz No. 124 - 401
Col. Polanco V Sección,
Miguel Hidalgo
Ciudad de México, C.P. 11560

GARANTÍA PARA PRODUCTOS COMPRADOS EN MÉXICO

PRODUCTO:

MARCA:

MODELO:

Grupo HB PS, S.A. de C.V. garantiza los electrodomésticos marca CHI® por el término de 2 AÑOS en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación, a partir de la fecha de compra y tratándose de productos que requieran enseñanza o adiestramiento en su manejo o de la instalación de aditamentos, accesorios, implementos o dispositivos, a partir de la fecha en que se hubiere quedado operando normalmente después de su instalación en el domicilio que señale el consumidor.

Grupo HB PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame al:

Centro de Atención al Consumidor: 800 83 33 244

Grupo HB PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra:

GARANTÍA DE 2 AÑOS.

COBERTURA

- Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra.
- Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor.
- Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.

LIMITACIONES

- Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc.
- Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija o enchufe en mal estado, etc.

EXCEPCIONES

Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:

- a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.)



EXCEPCIONES (continuación)

- a) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
- b) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA

- Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa).
- Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.

FECHA DE ENTREGA	SELLO DEL VENDEDOR	QUEJAS Y SUGERENCIAS
DÍA _____ MES _____ AÑO _____		Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a: GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO 800 83 33 244 contacto@chisteam.com



CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS

Ciudad de México

ELECTRODOMÉSTICOS

Av. Plutarco Elías Calles, No. 1499
Zacahuitzco, Benito Juárez,
Ciudad de México, C.P. 09490
Tel: 55 5235 2323

CASA GARCÍA

Av. Patriotismo No. 875-B
Mixcoac, Benito Juárez,
Ciudad de México, C.P. 03910
Tel: 55 5563 8723

Nuevo León

FERNANDO SEPÚLVEDA REFACCIONES

Ruperto Martínez No. 238 Ote.
Centro Monterrey, 64000 N.L.
Tel: 81 8343 6700

Jalisco

SERVICIOS DE
MANTENIMIENTO CASTILLO
Garibaldi No. 1450
Ladrón de Guevara
Guadalajara, 44660 Jal.
Tel: 33 3825 3480

Modelo:	Tipo:	Características Eléctricas:
11580	S09	120 V~ 60 Hz 800 W

Los modelos incluidos en el instructivo de Uso y Cuidado pueden ir seguidos o no por un sufijo correspondiente a una o varias letras del alfabeto y sus combinaciones, separadas o no por un espacio, coma, diagonal, o guión. Como ejemplos los sufijos pueden ser: "Y" y/o "MX" y/o "MXY" y/o "Z".



Distributed by CHI® Garment Care
4421 Waterfront Drive, Glen Allen, VA 23060

840318901

5/24

